



دليل الطلبة للاختبارات الحضورية في الفصل الثاني من العام الدراسي 1442هـ في ظل استمرار جائحة كورونا COVID-19

رجب 1442هـ

Students' Guide for on-campus exams for the second semester of the academic year 2020/2021 while COVID-19 pandemic persists

Rajab 1442 AH





#### Dear student,

We wish you all success in your exams. We would like to remind you that your strict commitment to preventive measures is an evidence of your awareness and reflects your national belonging and the great sense of responsibility to maintain a good health for you and your colleagues.

## عزيزي الطالب،، عزيزتي الطالبة،،

نتمنى لكم التوفيـق والنجـاح في اختباراتكـم، ونـود أن نذكركـم بـأن التزامكـم بالإجـراءات الوقائيـة دليـل وعـي كبيـر منكم، ويمثـل الحس الوطنـي العظيـم لديكـم، وحـس المسـؤولية الكبيـرة للحفاظ على صحتكم وصحـة زملائكـم.

## First: Guidelines before arrival to the exam site

All exam instructions and guidelines should be followed as stated in KAU guide for the return to study in the second semester of the academic year 2020/2021 (the guide can be accessed through the following link or code):



bit.ly/38hs9Nz

bit.ly/2MqXYe6

جميع التعليمات الخاصة بالاختبارات تتبع دليل جامعة الملك عبدالعزيز للعودة للدراسة في الفصل الثاني من العام الدراسي 1442هـ (يمكن الوصول إلى الدليل من خلال الرابط أو الرمز التالي):

لمقر الاختبار

أُولاً: تعليهات قبل الحضور

- All students shall attend and perform the exam on the due time and in the group as approved by the college. Any failure to commitment may result in denying the student access to the exam hall.
- In case there is any queries about the exam, please ask the course instructor.
- Students must have their university card and national ID.
- All students must read the exam instructions and adhere to them before taking the exam.

- على جميع الطلبة الحضور وأداء الاختبار في الوقت المحدد وضمن المجموعة المحددة حسبما هو معتمد من الكلية، ومخالفة ذلك يعرض صاحبها للحرمان من دخول قاعة اللختيار.
- الاستفســـار مــن أســـتاذ المقــرر عنــد وجــود أي استفســـارات
- يجب إحضار بطاقة الطالب الجامعية وبطاقة الهوية.
- على جميع الطلبة قراءة تعليمات الاختبار بشكل جيد والالتزام بها قبل دخول الاختبار.

Students' Guide for on-campus exams for the second semester of the academic year 2020/2021 while COVID-19 pandemic persists

دليل الطلبة للاختبارات الحضورية في الفصل الثاني من العام الدراسي 1442هـ في ظل استمرار جائحة كورونا COVID-19

### First: Guidelines before arrival to the exam site

## أولاً: تعليمات قبل الحضور لمقر الاختبار

- The student must answer the health risks self-evaluation in the Ministry of Health application (Mawed) if the student shows any symptoms or has any doubts (application can be downloaded by scanning the following codes):
- على الطالب عمل التقييم الذاتي للمخاطر الصحية من خلال تطبيق (موعد) المقدم من وزارة الصحة لمن تظهر عليهم أي أعراض أو اشتباه (يمكن تنزيل التطبيق من خلال مسح الرموز التاليـة):











The student must make sure that (Tawakalna) and (Tabaud) applications are downloaded and updated on his/her smart devices (the two applications can be downloaded by scanning the following codes):

التأكيد من تحميل وتحديث تطبيقي (توكلنا) وتطبيق (تباعد) (يمكن تنزيل التطبيقين من خـلال مسـح الرمـوز التاليـة):



**App Store** 











**App Store** 









- The student must bring his/her personal items and tools that may be needed in the exam, according to the instructions of the academic department, such as (paper, pen, calculator, etc...). The student shall not share such items and tools with others.
- Do not bring any books or notes to the college building to avoid transmitting the infection.
- على الطالب احضار الأغراض الشخصية وجميع الأدوات التي يحتاجها في الامتحان بحسب تعليمات القسم العلمي، مثل (ورقة، قلم، حاسبة...) وعدم مشاركتها مع الآخرين.
- عدم إحضار أي كتب أو مذكرات لمبنى الكلية تحنباً لنقل العدوي.

# **Second: On entering for the exam (Visual Screening Points)**

- All students must wear facemasks and they must make sure they keep wearing them as long as they are in the University campus.
- All students must adhere to all precautionary measures, observe the specified distances, and prevent gatherings.
- Use of designated entry and exit gates.
- Follow the preventive floor instructions stickers to get to the exam hall.
- Attendance at the time of the exam and in the group as specified must be respected so that students may stand in lines for visual screening.
- Before entering the exam building, a specialized medical team shall measure the student's temperature, and the appropriate measures shall be taken.
- The health condition of students shall be confirmed through (Tawakolna) and (Tabaud) applications.
- A student's health condition must be disclosed in case of being positive, suspected, or was in contact with a sick person. It is worth noting that non-disclosure of this information shall lead to disciplinary action, according to the law.
- Pay attention to the floor instructions stickers that indicate the safe distance between people in waiting lines.
- At all times, a safe distance (1.5 to 2 meters) must be kept between students, and students must pay attention to the relevant protective visual stickers.

## ثانياً: عند الدخول للاختبار (محطة الفرز البصري)

- یجب علی جمیع الطلبة ارتداء کمامات الوجه والتأکد من استخدامها طوال فترة وجودهم فی الجامعة.
- الالتزام بتطبيق جميع الإجراءات الاحترازية ومراعاة مسافات التباعد المحددة ومنع التجمعات.
- استخدام البوابات المخصصة للدخول والخروج.
- اتباع الإرشادات الوقائية الأرضية للوصول
  الى قاعة الامتحان.
- يجب الحضور في الوقت المحدد للاختبار وضمن المجموعة المحددة، للوقوف بنقاط الفرز البصري.
- قبل الدخول إلى مبنى الاختبار سوف يتم قياس درجة حرارة الطالب من قبل الفريق الطبى المختص واتخاذ الإجراءات المناسبة.
- سـوف يتـم التأكـد مـن الوضـع الصحـي عبـر تطبيـق (توكلنـا) وتطبيـق (تباعـد).
- يجب الإفصاح عن وضع الطالب الصحي في حالة الإصابة أو المخالطة أو الاشتباه، علماً بأن إخفاء ذلك يُعرّض صاحبها للعقوبة التأديبية بحسب النظام.
- يجب التنب للملصقات الأرضية التي تبين المسافة الآمنة الواجب تركها بين الأشخاص في طوابير الانتظار.
- الحرص الدائم على إبقاء مسافة آمنة (متر ونصف إلى مترين) بين كل طالب وآخر والتنبه للتهيئة الوقائية البصرية التى تبين ذلك.

### Third: During the exam

ثالثاً: أثناء الاختبار

- Listen carefully to the instructions of the test supervisor and invigilators, and implement the instructions carefully.
- The student must sit in the place designated for him/her as directed by the invigilator.
- Students shall not exit the exam before the time specified for exiting the exam.
- It is prohibited to share personal items with others.
- It is prohibited to use electronic devices, such as mobile phones and smart watches, in exams. Any violation shall lead to punitive actions, according to the system.
- Adherence to the precautionary measures are paramount:

- الإنصات الجيد لتعليمات المشرف على
  الاختبار والمراقبين وتنفيذ التعليمات بدقة.
- على الطالب الجلوس في المكان المخصص
  له حسب توجيه المراقب.
- يُمنع الخروج قبل انتهاء الوقت المحدد للخروج من الاختبار.
  - يُمنع مشاركة الأدوات الشخصية مع الآخرين.
- يُمنع استخدام الأجهزة الإلكترونية أثناء الاختبار، مثل: الجوالات والساعات الإلكترونية. ومخالفة ذلك يعرض صاحبها للعقوبة التأديبية بحسب النظام.
  - تذكر دائماً ضرورة الالتزام بالإجراءات الاحترازية:

Commitment to wear a facemask at all times.



الالتزام بارتداء الكمامة على الدوام

No shake hands.



عدم المصافحة

Regular hand washing and sanitization.



غسل وتعقيم اليدين باستمرار

Respect for sneezing etiquette.



الالتزام بآداب العطاس.

Ensuring social distancing and keeping a safe distance at all times.



الحرص على التباعد الاجتماعي وإبقاء مسافة آمنة طوال الوقت.

Students' Guide for on-campus exams for the second semester of the academic year 2020/2021 while COVID-19 pandemic persists

حليل الطلبة للاختبارات الحضورية في الفصل الثاني من العام الدراسي 1442هـ في ظل استمرار جائحة كورونا COVID-19

### Fourth: After the exam

- Hands must be sanitized with a sanitizer or washed with soap and water according to the recommended procedures.
- Students must not gather outside the exam halls.
- Students must exit from the designated gates, and follow the instructions of staff and security personnel to make sure that social distancing is observed.

### رابعاً: بعد الانتماء من الاختبار

- يتم تعقيم اليدين بالمعقم أو غسلهما بالماء والصابون جيداً بحسب الإجراءات الموصى بها.
  - يُمنع تجمع الطلبة خارج قاعة الاختبار.
- يتم الخروج من البوابات المخصصة لذلك،
  واتباع تعليمات المراقبين ورجال الأمن
  للتحقق من التباعد الاجتماعي والمسافات
  الموصى بها.



دليل الطلبة للاختبارات الحضورية في الفصل الثاني من العام الدراسي 1442هـ في ظل استمرار جائحة كورونا COVID-19

رجب 1442ھ

Students' Guide for on-campus exams for the second semester of the academic year 2020/2021 while COVID-19 pandemic persists

Rajab 1442 AH